

大漢公報 The Chinese Times

Printers & Publishers No. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B.C., CANADA. Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver. Published every day except Sunday and holidays by THE CHINESE FREEMASONRY IN CANADA PUBLISHERS LIMITED

Sat., June 6, 1964 (Vol. 26 No. 43, Page 1)

專詩獲益最大談判六十餘年

哥河水利條約 加國會昨通過

現候下週上議院最後決定，班納稱爲最高興之日，卑詩夏秋將增就業人數。

(維多利亞六日電)省長班納今日表示，昨星期五下午通過哥河水利條約，等於幫助卑詩省由本年秋季開始增加就業人數。若上院亦批准，則可稱爲加國，特別是卑詩，一個最高興的日子。此六十餘年來之條約，終於通過，並非一件平凡的事。

有關通過條約後之工作及遠景有長得：前主要工作是將至卑鐵路在箭湖一段再次改道鋪設路軌，以便箭湖之水開能修路。其次則將當近湖及曲尼湖北一帶障礙掃除。當哥河之水電力已能供給卑詩及加國之需要時，電力便透過加國邊境，直接輸送給美國加州。藉此種剩餘電力外售，可使卑詩省財源廣進，爲提高人民福利，故不容我們工作延緩。

張榮銘認犯移民罪

(多倫多訊)加拿大移民部昨日宣佈，張榮銘認犯移民罪。張氏於昨日在警署法庭承認他七項罪名：非法出售及偽造護照申請書給十六名在港華人，非法進入加境。但不承認第八項罪名，法庭亦已撤銷。法官定於六月十五日宣判。

皮爾遜新國旗案可獲勝

皮爾遜於一九六零年反對黨地位於去年元月廿一日在傳真台發表有關加國國旗之計劃，曾提出政府應負責全責。現時之國旗案，顯見乃當時時局之反映。此亦足見自由黨在四年來對該項政策始終堅定不移。

東越邊糾紛受勸查

(聯合國大廳六日美聯社電)聯合國安理會會議，昨晚宣佈特派西牙、象牙及南越作實地調查邊界問題。當值爲六月份安理會主席象牙國代表河沙謂該三國現已同意爲聯合國服務，不日即將執行任務。

東越邊糾紛受勸查

(倫敦六日電)美聯社電，昨晚宣佈特派西牙、象牙及南越作實地調查邊界問題。當值爲六月份安理會主席象牙國代表河沙謂該三國現已同意爲聯合國服務，不日即將執行任務。

木工建造勞資協定

(雲訊)此間木工工會及廿名獨立木工已由工會與資方商議會約，據說會議已達成協定。此次木工合約內容未見報告，下週會由卑詩總工會舉行木工全體會議，可投票決定。

塞島下緊急動員令

(尼哥西六日電)塞島政府昨日宣佈，因塞島南部受極端特種軍團昨日集中中大海陸空軍，風聲鶴唳，大有進行向塞島登陸之勢。塞國政府爲防範計，昨下午緊急命令全塞島軍隊進入武裝狀態，以應付變局。

全國各地擴大推行夏令軍事訓練

(北京六日電)根據此間體育報今日刊載消息，謂中共當局依照毛澤東的「全國皆兵」主張，現在各地擴大推行夏令軍事訓練，在內各城市及近郊地區，令該夏令訓練營，召集當地學生、工人、公務員及普通市民，報名入營接受軍事和政治的訓練，由軍事教官及共產黨政治指導員負責教練責任。此種措施，屬普通民兵軍事訓練，其課程包括：步兵操典、投擲榴彈、射擊、偵察、及有組織無組織的構造和應用的知識。

美法政策越趨離遠

巴黎五日電：美總統府發言人表示，美法兩國關係，目前正處於一個困難時期。美法兩國關係，目前正處於一個困難時期。美法兩國關係，目前正處於一個困難時期。

僑鄉游擊破壞交通

(香港四日中華社電)據交通界消息：粵省自廣州至台山，恩平，陽春等縣人公路汽車，在已五月中旬中，曾先後發生車禍五次，另有滿載糧食運輸車二輛被擄，中共指稱此等事件，全係反共人員所爲，此項車禍發生之緣由，或爲路面破壞後加以偽裝，使駕駛人員無從察覺而各翻車，或爲汽車遭受突襲被炸毀，因此項活動頻生，中共乃于上述地區派兵檢查，大肆搜索，淫淫無辜，以遂其暴政之目的。

加京零訊綜合報導

(大瓦六日加拿大電)中央統計局今日報導，直至五月三十一日止，過去一個月之生活指數較三月時增加百分之二。又訊：首相皮爾遜星期五對下院演說，三軍已改組，統一，故國防部裁減人員是必須，裁員之善後辦法，將於下星期一公佈。又訊：衛生部，拉瑪殊昨日下午院報告，英國鴨瘟方面發生疫症，已訓令全加衛生機構，對由該地移移民，特別留神檢查云。

當局警告限令遷移

(阿嘉七訊)衛生當局星期五提出警告，謂此間當加波地可能發生時疫傳染其他各地，因該地有疫症之加波地。衛生當局已限令該地居民，將該地居民遷移至他處，以資隔離。此間，藉以接近他地。因此間山頭疫症之病人，此間地方府本週下令加波地人於七月十五日前全部遷離，理由爲彼等非法佔地八十地建屋云。

運動場交市民決定

(雲訊)雲市長列提今日表示有關運動場一事，將於八月間徵求市民投票決定。列提不贊成該事急速決定，惟提議徵求市民意見而後再行。

南越陸空軍對東越邊實行焦土政策

(西貢五日電)南越政府軍昨日發動大規模空軍配合作戰計劃，在東越邊界與附近之河內，進攻游擊隊的根據地和供給線。運用直升機十架，投擲燃燒彈三千枚，實行焦土政策，將沿河甘里地區的森林及房屋全部焚燬殆盡，河內三枚小艇亦被焚燬。

火攻越共游擊基地

當北原有居民的婦孺老弱者約七百人，已於事前被疏散。估計潛伏該地活動的游擊隊約一千五百人。此次被襲擊後，死亡約廿五人。

寮局問題六國同意先行會商

(倫敦六日美聯社電)據此間外交界消息，謂對於寮國內戰問題，英國、蘇聯、美國、及國際代表監察團印度、加拿大及波蘭。

少年中國報革新

(舊金山訊)從六月一日起，此間「少年中國報」將以一種擴充篇幅的新貌，和讀者見面。

中共排長在寮被俘

(台北四日中華社電)此間某軍事觀察家今日指出：一名中共排長，在寮被俘，及就其透露之中共在寮活動，已更趨證明中共直接干預寮戰之事實。

僑鄉游擊破壞交通

(香港四日中華社電)據交通界消息：粵省自廣州至台山，恩平，陽春等縣人公路汽車，在已五月中旬中，曾先後發生車禍五次，另有滿載糧食運輸車二輛被擄，中共指稱此等事件，全係反共人員所爲，此項車禍發生之緣由，或爲路面破壞後加以偽裝，使駕駛人員無從察覺而各翻車，或爲汽車遭受突襲被炸毀，因此項活動頻生，中共乃于上述地區派兵檢查，大肆搜索，淫淫無辜，以遂其暴政之目的。

加京零訊綜合報導

(大瓦六日加拿大電)中央統計局今日報導，直至五月三十一日止，過去一個月之生活指數較三月時增加百分之二。又訊：首相皮爾遜星期五對下院演說，三軍已改組，統一，故國防部裁減人員是必須，裁員之善後辦法，將於下星期一公佈。又訊：衛生部，拉瑪殊昨日下午院報告，英國鴨瘟方面發生疫症，已訓令全加衛生機構，對由該地移移民，特別留神檢查云。

當局警告限令遷移

(阿嘉七訊)衛生當局星期五提出警告，謂此間當加波地可能發生時疫傳染其他各地，因該地有疫症之加波地。衛生當局已限令該地居民，將該地居民遷移至他處，以資隔離。此間，藉以接近他地。因此間山頭疫症之病人，此間地方府本週下令加波地人於七月十五日前全部遷離，理由爲彼等非法佔地八十地建屋云。

運動場交市民決定

(雲訊)雲市長列提今日表示有關運動場一事，將於八月間徵求市民投票決定。列提不贊成該事急速決定，惟提議徵求市民意見而後再行。

僑鄉游擊破壞交通

(香港四日中華社電)據交通界消息：粵省自廣州至台山，恩平，陽春等縣人公路汽車，在已五月中旬中，曾先後發生車禍五次，另有滿載糧食運輸車二輛被擄，中共指稱此等事件，全係反共人員所爲，此項車禍發生之緣由，或爲路面破壞後加以偽裝，使駕駛人員無從察覺而各翻車，或爲汽車遭受突襲被炸毀，因此項活動頻生，中共乃于上述地區派兵檢查，大肆搜索，淫淫無辜，以遂其暴政之目的。

加京零訊綜合報導

(大瓦六日加拿大電)中央統計局今日報導，直至五月三十一日止，過去一個月之生活指數較三月時增加百分之二。又訊：首相皮爾遜星期五對下院演說，三軍已改組，統一，故國防部裁減人員是必須，裁員之善後辦法，將於下星期一公佈。又訊：衛生部，拉瑪殊昨日下午院報告，英國鴨瘟方面發生疫症，已訓令全加衛生機構，對由該地

NOTARY PUBLIC
ordon W. Cumyow
501 Main St.
溫公證人
遺囑及辦理各種文件
代理買賣業買賣
電話 MU. 1-6513



HUGO C. ORRE
曉哥柯氏
承按修理與安裝。各種熱水爐。煤油與煤氣爐。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL. 5-0495, MU. 4-2917

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
家庭結婚相
護照晚上惠顧
備有新禮服方便顧客

何雅慈油色
舖屋內外油漆。經豐富。設備足。
電話 553-8345
地址：維多利亞街 五五〇號

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗麵。炸麵。中西麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉還
回所滿意者
即其價值
實價值與服務等是也
伊頓交易最得君之信任

華埠雜誌「半月刊」
內容豐富。內容精彩。內容動人。
地址：458 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C.
電話：682-8574

Sunbeam
新邊麵麵
美味新鮮
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E. Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹 四-〇八二一

榮榮臘味
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E. Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹 四-〇八二一

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU. 4-8821
經售及修理各種音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.
VALANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL, FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP.
電話 TR 6-9211 住宅電話 TR 6-6289

廣濟中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E. Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613
中西著名生藥材各項
化裝品俱備
丸散膏丹
無任歡迎
專醫跌打外科

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chai Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.
專辦大宗中國絲綢男女衣袋類及水松木鑲嵌燈籠等雜貨應有盡有
精製小衫平裝每件壹元九毛五仙
名廠男裝

民國五十三年 點城洪門體育會 第二屆職員表
顧問：黃耀宗、李兆麟
主席：黃耀宗
副主席：李兆麟
財政：黃耀宗
秘書：李兆麟
文書：黃耀宗
外務：李兆麟
體育：黃耀宗
文娛：李兆麟
會務：黃耀宗

卡城民治黨職員表
主席：張耀宗
副主席：黃耀宗
財政：李兆麟
秘書：黃耀宗
文書：李兆麟
外務：黃耀宗
體育：李兆麟
文娛：黃耀宗
會務：李兆麟

卡城民治黨職員表
主席：張耀宗
副主席：黃耀宗
財政：李兆麟
秘書：黃耀宗
文書：李兆麟
外務：黃耀宗
體育：李兆麟
文娛：黃耀宗
會務：李兆麟

卡城民治黨職員表
主席：張耀宗
副主席：黃耀宗
財政：李兆麟
秘書：黃耀宗
文書：李兆麟
外務：黃耀宗
體育：李兆麟
文娛：黃耀宗
會務：李兆麟

卡城民治黨職員表
主席：張耀宗
副主席：黃耀宗
財政：李兆麟
秘書：黃耀宗
文書：李兆麟
外務：黃耀宗
體育：李兆麟
文娛：黃耀宗
會務：李兆麟

卡城民治黨職員表
主席：張耀宗
副主席：黃耀宗
財政：李兆麟
秘書：黃耀宗
文書：李兆麟
外務：黃耀宗
體育：李兆麟
文娛：黃耀宗
會務：李兆麟

卡城民治黨職員表
主席：張耀宗
副主席：黃耀宗
財政：李兆麟
秘書：黃耀宗
文書：李兆麟
外務：黃耀宗
體育：李兆麟
文娛：黃耀宗
會務：李兆麟

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, 4, B.C.
新電話 682-8574 682-8575

唐山生薑
石斑咸魚
腰帶紅魚
本土苦瓜 園口瓜菜
鮮肉燒臘 大幫批發
專車送貨 快捷妥當

帆船牌 絲苗米王
新米！軟滑適口，
保證！好煮好飯。

磚樓全層招租
位於打打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合當所、房口、中等家庭之用。
另開仔有壹大房租賃。
又片打打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 553-8345 或到本報洽商。便知詳情。

卡城民治黨職員表
主席：張耀宗
副主席：黃耀宗
財政：李兆麟
秘書：黃耀宗
文書：李兆麟
外務：黃耀宗
體育：李兆麟
文娛：黃耀宗
會務：李兆麟

卡城民治黨職員表
主席：張耀宗
副主席：黃耀宗
財政：李兆麟
秘書：黃耀宗
文書：李兆麟
外務：黃耀宗
體育：李兆麟
文娛：黃耀宗
會務：李兆麟

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST MU4-1377
舖位兩間。另舖尾有屋一大間。座落繁盛商區。舖及屋俱已賃出賃客。生意平穩。入息可有把握。全價只售一萬五千元。意欲投資者請詢問吳榮順或林昌定然詳細答覆。

吳國華辦事處
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特置新式機具。能以製造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。(巴拉斯)入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行禮單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。
本報承接印各種中西文件
Wedding Invitations, 帖謝, 帖請種各, 片名, 賤信字凸文英



黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

吳國華辦事處
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特置新式機具。能以製造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。(巴拉斯)入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行禮單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。
本報承接印各種中西文件
Wedding Invitations, 帖謝, 帖請種各, 片名, 賤信字凸文英





大慈悲嶺

在寒雨冷風中已凍得半死，但仍微微動着，那和尚，刻刻與我，跳入河中，和洪流掙扎很久，才遊到門板，把女孩救上岸來。這女孩的父親兄姊，都全無葬身水中，於是苦修僧就住下來，一面撫養這孤女，一面勞動作有意義的事，即是建造大清河的堤壩，防止洪水侵人畜農田。

他向鎮上每一個，勸說建造堤壩約數十里的堤壩，鎮民們都笑他說話，建造這堤壩，要費多少人工？多少錢？多少時間？這不是僅值數十戶的水災後，山鎮民所能辦得到的事。大家笑他一場就散了。第二年起，大清河邊搭起一棚茅棚，那和尚住在棚內，竟獨自挑土搬石建造堤壩，這消息立刻傳遍四方，最初大家都笑瘋和尚神神。後來，經他日夜不息的工作，這條堤壩果然被他建造極短的一部份。他的刻苦工作，百折不回的精神，頓時得到千百里內人們的感動和敬重。於男女老幼，不再笑他發瘋，都來幫瘋和尚挑土，同時這和尚的食米，由四週村人輪流供給，中孤及燒飯供應。

但凡是他的耐心是有限的，幾個月後，這些自動幫忙造堤壩的人，漸漸地灰心厭倦，一個個的減少，各人做自己的事去了。並且每逢河水泛濫時，會一夜間把造好的堤壩沖刷得影跡全無，到頭還得重造，所以半年以後，又只留下瘋和尚一人工作。他日夜夜不停的工作，搬泥，運木，移石，這樣經過二十年，直

到現在，他仍河邊工作。由於他的毅力和精神，被鄉民們尊為活佛，大家都希望這和尚的志願，有一天能達到，完成這堤壩的工程。……這活佛就昇空，那孤女就是我。」

阿翠的故事講完，陣雨已經中止，她把烘乾的衣裳換上，天時已不早，太陽，落到西山之上，他們一起，橫去。下山的路平坦，阿虎騎馬在馬上，他引着馬步行下山。「你，甚麼找她？」阿翠在馬背上問少年。「他是我共戴天仇人！阿虎撲撲撲撲的那柄刀，咬牙切齒的說：『我殺他！』」

「你別管我的事！這血仇非殺不可。」阿虎！你說給我聽，讓我來評評看，不應該殺他。」

「好，我說，你上馬吧！我們一路走，一路說，我報仇的心，切切！最好立刻奔到他面前，一刀就給他殺死！」阿虎挽着馬，阿翠聽他訴說，這些事情是極大的義母死時親口說的，也是他這幾年浪跡江湖的原因。二十多年前，這正是軍閥橫行的不景時期，在華北一個時期，屯駐着軍兵，軍閥曹大師手下的紅人，外號叫「活閻羅」的警衛隊長焦勝，就住在這城市內。有一天，他在路上看見一個青春美貌的女人，頓時起了壞心腸，上前調戲，却被那女人拒絕他的輕薄，反面破口大罵，頓時那女人的丈夫從後面趕到，不管焦勝是甚麼「活閻羅」，當面狠狠地打他兩個耳光。



射鵬英雄傳

第三十六回 九陰奇功

看有什麼紙片木片，右手探入衣囊，一轉一翻，觸到了一張似布非布，似革非革之物，原形是極超風用，取出來移在火上點着了，伸到周伯通臉前，要瞧瞧他面色如何。一照之上，只見他臉上灰撲撲的罩着一層黑氣，原本一張白髮童顏的兒面已全無光采。

周伯通見到火光，向他微微一笑，却見郭靖神色如常，沒絲毫中毒之象，大為不解，正自尋思，一瞥眼又見他手中點着的那張東西上寫滿了字，凝神一看，密密麻麻的竟都是煉功的秘奧和口訣，只看了十多個

字，已知道這九陰真經的秘奧，驚地一驚，不及細問此物從何而來，一舉手撲滅了火光，吸了一口氣，問道：「兄弟，你服過什麼靈丹妙藥？為什麼這毒不能傷你？」

郭靖一怔，想這當日與洪七公，黃蓉兩人在松林中練武，忽然遇上蛇擊之事，那日奇蛇雖多，却無一條敢咬他，後來洪七公與他一琢磨，猜想必是因他服了多仙老怪藥子翁的蛇毒血之故，這時蛇咬他而毒氣不發，說必也是由此了，於是說道：「我曾喝過一條大蛇的血，許或不怕蛇毒。」周伯通指着地下那條死蛇的革片，道：「這蛇毒，千萬不可毀了……」話未說完，人已暈了過去。

郭靖替他推官氣，全然無效，摸他的腿，竟覺着手火燙，腫得更加粗了，郭靖心中大急，奔山洞去，躍上樹頂，高聲叫道：「蓉兒！蓉兒！黃島主！黃島主！救命，救命！」但那桃花島周圍百餘里，地方極大，黃島主的住處與此甚遠，郭靖喊得再響，別人也無從聽見，過了片刻，山谷傳來：「黃島主，救命啊，救命！」的回聲。

世界上獨多不解的事物，人為甚麼穿衣服，魚為甚麼不能講話？地球為甚麼不是方的？太陽為甚麼不從西邊出來？諸如此類，很多很多。

「這樣的說法近似狡辯。」

「那末，讓我舉一個例給你看看。」

「譬如，夜深了，一隻纖纖玉手勾住你的頸項，櫻桃小嘴朝你的臉吐個個香吻，淡淡地散開，散開！像層層霧，在霧裏你發現一對飢餓的眼睛，說不出有多少力量，祇是閃閃，你就喪失理智。這還需要解釋嗎？否則，我爲甚麼要把燈燈扭熄，你你不甘願，喜喜暗暗，但你甘願迷失在夜之森林。」

「不再追尋她，於是一個懷疑者過去，替將製造一些荒唐的回憶，不免暗暗失笑。草率的開始，糊塗的結束，雖是逢場作戲也不應如此，你也許想表示你的歉意，一件禮物或者一些數目不大不小的錢，可是這小故事總有一個意想不到的結局，所以那陌生女人醒來，羅紗纏纏，有陽光射入，天已晴，一切顯得十分安詳。她愉快地起床，用塗着指甲油的手指去摸索拖鞋，一對粉紅色的，纏着花。然後伸伸懶腰，然後打個呵欠，然後打個呵欠，然後取出一疊鈔票丟在你枕邊，然後對你說：『可以走了，這是你的。』你一定大感詫異，目瞪口呆，沒有勇氣接受。她就問你：『這錢請你替我解釋嗎？』」

「這錢請你替我解釋嗎？」

「這錢請你替我解釋嗎？」

格靈威殯儀館 Grandview Funeral Chapel 1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B.C. 電話: 253-2511, 683-1724

配裝眼鏡連架 全部十四元九角五分 全部十四元九角五分

懷亞德藥房 每日營業時間 至午夜一時止 六四八號緬街

加拿大信託公司業務 辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午五時

VIADUCT DRUG STORE 648 MAIN STREET PHONE: 681-6436 VANCOUVER, B.C.

Reid's Pharmacy Ltd. 224-718 Granville St. Vancouver 2, B.C. MU 5-0945

房藥大緬 MAIN DRUG LTD. 414 Main St. Vancouver, B.C. 電話: MU 4-8634

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. MU 1-1030

理代埠華司公託信大拿加 司公限有業實打片 Pender Realty & Insurance

麥者士的戲院 Majestic Theatre 20 West Hastings St. MU 3-7847

明達 承接木工油漆 專做裝修門及現代化傢俬

黃炳超 BING C. WONG 專門商業中西會計及填報入息稅

新旅亞 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. 電話: MU 5-9064

